

## Règlement de la promotion "Service d'Assistance Premium sur netart.com"

### I. Dispositions préliminaires

1. **Objectif de la promotion** : Pour familiariser le Client avec le Service d'Assistance Premium fourni par netart.com spółka z ograniczoną odpowiedzialnością dont le siège social est à Cracovie, ul. Pana Tadeusza 2, 30-727 Cracovie, inscrite au registre des entrepreneurs tenu par le tribunal de district de Cracovie - Śródmieście à Cracovie, Xle division du registre judiciaire national sous le numéro KRS : 0001000590, avec un capital social de 1 000 000,00 PLN (en mots : un million de zloty), n° REGON : 523601938, n° NIP : 6793252454 - ci-après dénommé netart.com.
2. **Devoirs (obligations) des parties** : netart.com s'engage à fournir des services selon les modalités énoncées dans le présent Règlement, et le Client s'engage à utiliser le service conformément au présent Règlement, aux CGV, au Règlement du Service d'Assistance Premium et aux autres dispositions mentionnées dans lesdits documents.

### II. Organisateur de la promotion

1. L'organisateur de la campagne promotionnelle "Premium Assistance Service at netart.com" est netart.com.

### III. Réglementation légale de la promotion

1. La base juridique de la promotion est fournie par le présent règlement, qui est également le seul document définissant les règles détaillées de la promotion. Le contenu du Règlement est disponible sur <https://www.netart.com>.
2. La participation à la promotion est volontaire.
3. L'interprétation du Règlement appartient uniquement à l'organisateur de la campagne promotionnelle. Cette disposition ne s'applique pas à un Consommateur résidant sur le territoire de l'Union Européenne.
4. Le participant à la promotion peut être tout Client de netart.com disposant d'un compte dans le Panel Client, qui, pendant la période de la promotion, commande un Service d'Hébergement ou un Service VPS et le Service d'Assistance Premium visé à l'article V.5 et remplit les conditions précisées au présent règlement, notamment à l'article V.1. du présent règlement (ci-après dénommé le "Participant" ou le "Participant à la Promotion").

### IV. Durée de la promotion

1. La promotion s'applique aux prestations commandées à partir du 06.03.2024 jusqu'à nouvel ordre.
2. La date déterminant la participation à la promotion est la date de commande du Service d'Hébergement ou du Service VPS et du Service d'Assistance Premium via <https://www.netart.com>.

### V. Règles de promotion

1. La participation à cette promotion est conditionnée au consentement activé ou à l'octroi du consentement du participant à la promotion pour fournir des informations commerciales au moment de la passation d'une commande pendant cette promotion et selon le contenu de la clause trouvée notamment sur <https://www.netart.com>, dans le panneau client ou lors de la commande d'un service pendant cette promotion.
2. Le montant de la remise accordée au Participant dans le cadre de cette promotion et sous réserve de remplir les conditions de participation à la promotion est la différence entre le prix net standard précisé dans la grille tarifaire disponible sur <https://www.netart.com> et le prix promotionnel spécifié dans le présent règlement.
3. La réduction est accordée aux participants à la promotion pour avoir donné leur consentement à la transmission d'informations commerciales, conformément à la section V.1. au-dessus de. Le participant à la promotion a le droit de retirer son consentement à l'envoi d'informations commerciales par netart.com. La remise sera accordée pendant la durée du consentement du Participant à la Promotion à la transmission des informations commerciales, comme précisé dans la clause visée à l'article V.1. du présent Règlement, au prorata de la durée de cette période, dans la limite de la durée maximale de la Période promotionnelle d'Abonnement.
4. Le retrait ou la non-octroi par le Client du consentement à l'envoi d'informations commerciales par netart.com pendant la Période promotionnelle d'Abonnement au service peut entraîner la perte du droit du Client à la réduction et de l'obligation de paiement de sa part. le prix standard précisé dans la grille tarifaire disponible sur <https://www.netart.com>, à compter du jour suivant celui où le consentement à l'envoi d'informations commerciales a été retiré (ou à compter du jour suivant celui où netart.com a obtenu informations sur le non-octroi du consentement).
5. La Promotion s'applique au Service d'Assistance Premium commandé via <https://www.netart.com> pendant la Période de Promotion, dans les conditions suivantes : un Participant qui commande au moins un Service d'Hébergement ou un Service VPS pour la première Période d'Abonnement a droit à activer un Service d'Assistance Premium, pour une Période d'Abonnement de 6 mois, au prix promotionnel de 0 EUR (le prix le plus bas de cette offre de la période de 30 jours précédant la remise), à condition que le Participant ne commande pas ou n'ait pas simultanément le Service d'assistance Premium dans le panneau client.
6. La sélection du service dans la promotion s'effectue lors du processus de commande. Le nombre de services disponibles dans le cadre de la promotion décrite à la section V.5. est limité à un, quel que soit le nombre de Services d'Hébergement ou de Services VPS commandés.
7. Le renouvellement de la Période d'Abonnement du service commandé dans le cadre de la promotion s'effectue selon les modalités en vigueur au moment du renouvellement.

8. L'utilisation du service commandé pendant la période de promotion est soumise aux règles générales d'utilisation des services, contenues dans les Conditions Générales et le Règlement du Service Assistance Premium.

#### **VI. D'autres provisions**

1. La relation entre netart.com et le Client est régie exclusivement par les dispositions du droit matériel de la République de Pologne. La disposition ci-dessus ne limite pas les droits acquis en vertu de la loi par un Consommateur résidant sur le territoire de l'Union Européenne.
2. Tous les litiges pouvant naître de l'accord entre le Client et netart.com, qui ne pourraient être résolus par la procédure de réclamation, seront tranchés par le tribunal de droit commun compétent pour le siège de netart.com. Le lieu de fourniture du service est le siège social de netart.com.
3. La langue applicable à la conduite et au règlement des litiges visés à la section VI.2 ci-dessus et réglés par les tribunaux polonais sera le polonais.
4. Pour les questions non réglementées par le présent Règlement, les dispositions des Conditions Générales disponibles sur <https://www.netart.com> s'appliquent.
5. Règlement au 06.03.2024.

## Regulations of the promotion "Premium Assistance Service at netart.com"

### I. Preliminary Provisions

1. **Promotion Purpose:** To familiarise the Client with the Premium Assistance Service provided by netart.com spółka z ograniczoną odpowiedzialnością with its registered office in Krakow, ul. Pana Tadeusza 2, 30-727 Krakow, registered in the Register of Entrepreneurs kept by the District Court for Krakow - Śródmieście in Krakow, XI Division of the National Court Register under KRS no.: 0001000590, with a share capital of PLN 1,000,000.00 (in words: one million zloty), REGON no.: 523601938, NIP no.: 6793252454 - hereinafter referred to as netart.com.
2. **Duties (obligations) of the parties:** netart.com undertakes to provide services according to the terms set out in these Regulations, and the Client undertakes to use the service according to these Regulations, the GTC, the Regulations of the Premium Assistance Service, and other provisions referred to in the said documents.

### II. Organiser of the promotion

1. The organiser of the "Premium Assistance Service at netart.com" promotional campaign is netart.com.

### III. Legal regulation of promotion

1. The legal basis for the promotion is provided by these Regulations, which is also the only document setting out the detailed rules of the promotion. The content of the Regulations is available at <https://www.netart.com>.
2. Participation in the promotion is voluntary.
3. The interpretation of the Regulations rests solely with the organiser of the promotional campaign. This provision shall not apply to a Consumer residing in the territory of the European Union.
4. The promotion participant may be any Client of netart.com having an account in the Client Panel, who, during the period of the promotion, orders a Hosting Service or a VPS Service and the Premium Assistance Service referred to in section V.5 and fulfills the conditions specified in these Regulations, in particular in section V.1. of these regulations (hereinafter referred to as the "Participant" or "Promotion Participant").

### IV. Duration of the promotion

1. The promotion applies to services ordered from 02.02.2024 until further notice.
2. The date determining participation in the promotion is the date of ordering the Hosting Service or VPS Service and Premium Assistance Service via <https://www.netart.com>.

### V. Promotion Rules

1. Participation in this promotion is conditional upon the Promotion Participant's enabled consent or granting of consent to provide commercial information at the time of placing an order during this promotion and according to the content of the clause found in particular at <https://www.netart.com>, in the Client Panel or when placing an order for a service during this promotion
2. The amount of discount granted to the Participant under this promotion and upon fulfillment of the conditions for participation in the promotion is the difference between the standard net price specified in the price list available at <https://www.netart.com> and the promotional price specified in these Regulations.
3. The discount is granted to the Promotion Participants for giving their consent to the transmission of commercial information, according to section V.1. above. The Promotion Participant has the right to withdraw the consent to the sending of commercial information by netart.com. The discount will be granted for the duration of the Promotion Participant's consent to the transmission of commercial information, as specified in the clause referred to in section V.1. of these Regulations, in proportion to the duration of this period, up to the maximum duration of the promotional Subscription Period.
4. Withdrawal or non-granting by the Client of the consent to send commercial information by netart.com during the promotional Subscription Period of the service may result in the loss of the Client's right to the discount and the obligation on the part of that Client to pay the standard price specified in the price list available at <https://www.netart.com>, from the day following the day on which the consent to send commercial information was withdrawn (or from the day following the day on which netart.com obtained information about the non-granting of the consent).
5. The Promotion applies to the Premium Assistance Service ordered via <https://www.netart.com> during the Promotion Period, under the following conditions: a Participant who orders at least one Hosting Service or one VPS Service for the first Subscription Period is entitled to activate one Premium Assistance Service, for a Subscription Period of 6 months, at a promotional price of 0 EUR (the lowest price for this offer from the period of 30 days before the discount), provided that the Participant does not simultaneously order or have the Premium Assistance Service in the Customer Panel.
6. The selection of the service in the promotion is made during the order process. The number of services available under the promotion described in Section V.5. is limited to one, regardless of the number of Hosting Services or VPS Services ordered.
7. The renewal of the Subscription Period of the service ordered in the promotion is made under the terms and conditions in effect at the time of renewal.
8. The use of the service ordered during the promotion period is subject to the general rules for the use of services, contained in the General Terms and Conditions and the Regulations of the Premium Assistance Service.

### VI. Other provisions

1. The relationship between netart.com and the Client is governed exclusively by the provisions of the substantive law of the Republic of Poland. The above provision shall not limit the rights acquired under the law by a Consumer residing in the territory of the European Union

2. Any disputes that may arise from the agreement between the Client and netart.com, which cannot be resolved using the complaint procedure, will be settled by a common court of law with jurisdiction over the seat of netart.com. The place of provision of the service is the registered office of netart.com.
3. The language applicable to the conduct and settlement of disputes referred to in Section VI.2 above and settled by Polish courts, shall be Polish.
4. For matters not regulated in these Regulations, the provisions of the General Terms and Conditions available at <https://www.netart.com> shall apply.
5. Regulations as of 02.02.2024.